

ПЕРЕХОД РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН НА ЛАТИНИЦУ КАК ЗНАЧИМЫЙ ФАКТОР МОДЕРНИЗАЦИИ ОБЩЕСТВЕННОГО СОЗНАНИЯ

Салтанат Жалмагамбетова^{1*},
Аида Мусина²,
Алмас Арзикулов³

¹ Astana IT University, сеньор-лектор кафедры социальных наук, (Нур-Султан, Казахстан)

e-mail*: saltanat.zhalmagambetova@astanait.edu.kz

² Astana IT University, сеньор-лектор кафедры социальных наук, (Нур-Султан, Казахстан)

e-mail: aida.musina@astanait.edu.kz

³ Научный сотрудник КИСИ при Президенте РК

e-mail: almas_sunkari@mail.ru

<https://doi.org/10.52536/2415-8216.2022-2.03>

Аннотация. В статье рассматриваются актуальные для граждан Казахстана проблемы, связанные с переходом на латиницу и стремлением государства повысить уровень качества обучения в стране английскому языку в рамках политики трилингвизма, подразумевающей равное владение населением казахским, русским и английским языками. Целью исследования является проведение анализа особенностей модернизации общественного сознания в Казахстане под воздействием фактора перехода государства на латинский алфавит. При подготовке исследования были применены следующие методы: анализ нормативно-правовых актов Республики Казахстан, официальных документов органов государственной власти и заявлений руководства страны, анализ научной литературы и метод историзма. Автор статьи аргументирует тезис о том, что в ближайшие годы Казахстану удастся полноценно интегрироваться в систему международного общения на английском языке на государственном уровне. Несмотря на существующие трудности и перенос сроков перехода на латинский алфавит на 2031 г., а также потребность в большей консолидации общества по данному вопросу и в разрешении имеющихся опасений и противоречий, политика трилингвизма успешно реализуется уже много лет, а уровень владения английским языком в стране постепенно повышается, предоставляя новые возможности международного общения

молодым специалистам. В сущности, переход на латиницу в Казахстане является значимым фактором модернизации общественного сознания.

Ключевые слова: общественное сознание, модернизация, Казахстан, латиница, кириллица, трилингвизм.

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ ЛАТЫН ӘРІБІНЕ КӨШУІ ҚОҒАМДЫҚ САНАНЫ ЖАҢҒЫРТУДЫҢ МАҢЫЗДЫ ФАКТОРЫ РЕТІНДЕ

Салтанат Жалмағамбетова^{1*}, Аида Мусина², Алмас Арзықұлов³

¹ Astana IT University, әлеуметтік ғылымдар департаментінің сеньор-лекторы,

² Astana IT University, әлеуметтік ғылымдар кафедрасының сеньор-лекторы,

³ ҚР Президенті жанындағы ҚСЗИ ғылыми қызметтері

Аннотация. Мақалада Қазақстан азаматтары үшін латын әліпбиіне көшуге және мемлекеттің қазақ, орыс және ағылшын тілдерін тең меңгеруді көздейтін үштілділік саясаты шеңберінде елде ағылшын тілін оқыту сапасының деңгейін арттыруға ұмтылуына қатысты өзекті мәселелер қарастырылады. Зерттеудің мақсаты мемлекеттің латын әліпбиіне көшу факторының әсерінен Қазақстандағы қоғамдық сананы жаңғырту ерекшеліктеріне талдау жүргізу болып табылады. Зерттеуді дайындау барысында келесі әдістер: Қазақстан Республикасының нормативтік-құқықтық актілері, мемлекеттік билік органдарының ресми құжаттары және ел басшылығының мәлімдемелері талдау, ғылыми әдебиеттерді талдау және тарихилық әдісі қолданылды. Мақала авторлары алдағы жылдары Қазақстанның ағылшын тілінде мемлекеттік деңгейде халықаралық қарым-қатынас жүйесіне толыққанды біріктірілуі туралы тезисті дәйектейді. Қазіргі қиындықтарға және латын әліпбиіне көшу мерзімдерінің 2031 жылға ауыстырылуына, сондай-ақ осы мәселе бойынша қоғамды көбірек біріктіру және орын алған қорқыныштар мен қарама-қайшылықтарды шешу қажеттілігіне қарамастан, үштілділік саясаты көптеген жылдар бойы табысты іске асырылып келеді, ал елде ағылшын тілін меңгеру деңгейі, жас мамандарға халықаралық қарым-қатынастың жаңа мүмкіндіктерін ұсына отырып біртіндеп артып келеді. Шындығында, Қазақстанда латын әліпбиіне көшу қоғамдық сананы жаңғыртудың маңызды факторы болып табылады.

Түйін сөздер: қоғамдық сана, жаңғырту, Қазақстан, латын, кириллица, үштілділік

TRANSITION OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN TO THE LATIN ALPHABETAS AS A SIGNIFICANT FACTOR OF PUBLIC CONSCIOUSNESS MODERNIZATION

Saltanat Zhalmagambetova¹, Aida Musina², Almas Arzykulov³

¹ Astana IT University, Senior Lecturer of the Department of Social Sciences,

² Astana IT University, Senior Lecturer of the Department of Social Sciences,

³ Researcher of the KISI under the President of the Republic of Kazakhstan

Abstract. The article deals with the problems relevant for the citizens of Kazakhstan related to the transition to the Latin alphabet and the desire of the state to improve the quality of teaching English in the country as part of the trilingual policy, which implies equal command of the population of Kazakh, Russian and English. The purpose of the study is to analyze the features of the modernization of public consciousness in Kazakhstan under the influence of the state's transition to the Latin alphabet. The following methods were applied in the article: analysis of the legal acts of the Republic of Kazakhstan, official documents of state authorities and statements of the state's leadership, analysis of the scientific literature and the method of historicism. The author of the article argues that in the coming years Kazakhstan will be able to fully integrate into the system of international communication in English at the state level. Despite the existing difficulties and the postponement of the transition to the Latin alphabet to 2031, as well as the need for greater consolidation of society on this issue and for resolving existing concerns and contradictions, the policy of trilingualism has been successfully implemented for many years, and the level of English proficiency in the country is gradually increases, providing new opportunities for international communication for young professionals. In essence, the transition to the Latin alphabet in Kazakhstan is a significant factor in the modernization of public consciousness.

Key words: *public consciousness, modernization, Kazakhstan, Latin, Cyrillic, trilingualism.*

Введение

Впервые идея перевода алфавита на латинскую графику была озвучена бывшим президентом Республики Казахстан Н.А. Назарбаевым в декабре 2012 г. Он объявил о том, что это не только будет способствовать развитию казахского языка, но и сделает его языком современной информации [1]. В апреле 2017 г. в своей статье он поставил задачу осуществить «опережающую модернизацию общественного сознания», подчеркнув, что «в новой реальности внутреннее стремление к обновлению является ключевым принципом нашего развития. Нужно измениться, чтобы выжить». По его мнению, латинский алфавит упростит коммуникацию с внешним миром и позволит подрастающему поколению быстрее выучить английский язык [2]. Руководство Казахстана планировало завершить данную реформу к 2025 г. Однако в настоящее время срок продлен до 2031 г., поскольку требуется время для адаптации общества. По экспертным заключениям, новый казахский алфавит будет состоять из 31 символа базовой системы латинского алфавита, охватывающих все 28 звуков

казахского языка. Эксперты предложили руководствоваться принципом «один слог – одна буква». При этом особые звуки казахского языка получают распространенные в международной практике диакритическими символами умляут, макрон, седиль и бревис [3]. Новая версия алфавита обеспечит дополнительный импульс развития казахского языка, приведет к модернизации общественного сознания согласно современным тенденциям. Это потребует объемной подготовительной работы [4].

Важнейшим условием модернизации общественного сознания является овладение на высоком уровне английским языком – языком международного общения. В связи с этим перед системой образования Казахстана ставится сложная и масштабная работа по соответствующей подготовке педагогических кадров и непосредственно активному обучению граждан страны английскому языку во всех образовательных учреждениях. Однако данная модернизация вызывает в обществе и много обоснованных опасений, поскольку предполагает переход от модели национального развития к единой, универсальной модели. В связи с этим государство приняло решение сконцентрироваться на обеспечении конкурентоспособности страны при сохранении национальной идентичности, языкового, культурного и генетического кода для эволюционного развития государства. Реализации этой идеи способствует проводимая в Казахстане политика трилингвизма, когда население страны в равной степени изучает казахский, русский и английский языки. Если казахским и русским языками все жители Казахстана в той или иной степени уже владеют, то английский язык еще не получил широкого распространения [5, 30]. Одним из главных факторов повышения конкурентоспособности нации руководство Казахстана видит в массовом и ускоренном обучении английскому языку, что открывает перспективы для быстрого заимствования зарубежного опыта [6, 43], новых технологий и новой экономики, а также поэтапного перехода казахского языка на латинский алфавит. Целью настоящего исследования является проведение анализа особенностей модернизации общественного сознания в Казахстане под воздействием фактора перехода государства на латинский алфавит.

Методы исследования

При подготовке данного исследования использовался метод анализа нормативно-правовых актов Республики Казахстан, официальных документов органов государственной власти, а также заявлений руководства страны по вопросам трилингвизма и перехода казахского алфавита на латиницу. Метод анализа научной литературы по теме исследования позволил представить и проанализировать разные экспертные взгляды на особенности модернизации общественного сознания в Казахстане и современные проблемы массового обучения населения английскому языку. Метод историзма помог изучить исторические аспекты применения в Казахстане латиницы и кириллицы, что предоставило возможность оценить связанные с этими процессами сложности и достижения.

Результаты исследования

Латинский алфавит официально использовался между 1929 и 1940 гг. В последующем, в соответствии с Законом РК «О переводе казахской письменности с латинизированного на новый алфавит, основанный на русской графике» [7], он был заменен кириллицей. По словам Н.А. Назарбаева, «очевидно, что история изменения алфавита казахского языка определялась в основном конкретными политическими причинами».

Переход на кириллицу привел к межнациональному согласию и быстрому развитию республики в составе СССР благодаря наличию общего языка общения в многонациональном Казахстане. Однако в настоящее время в научно-экспертном сообществе возникают следующие вопросы: Какими могут быть долгосрочные последствия обратного перехода казахской письменности на латинский алфавит? Не повлияет ли это на конкурентоспособность страны, поскольку люди продолжают активно осваивать знания о мировой культуре, главным образом, благодаря кириллице, русскому языку? Не приведет ли эта реформа к разделению казахского и русского языков, а затем и местных этносов? Разве современный язык и менталитет казахского народа, освоив русскую культуру, не стали более могущественными? Возможно ли, следуя «эволюционному пути развития», реализуя принятую государственную программу трилингвизма (казахский, русский, английский языки), повысить национальную конкурентоспособность менее затратным и болезненным для многих поколений способом?

Безусловно, фактором обеспечения конкурентоспособности любого государства является совокупный интеллектуальный потенциал, культура мышления субъектов. В то же время, чтобы избежать повторения исторических ошибок, политические решения должны основываться, прежде всего, на современных достижениях в области культуры мышления. В связи с этим феномен методологической культуры мышления и деятельности, сформировавшийся еще в СССР, выглядит весьма убедительно. В последнее время эта культура динамично развивается и постепенно проникает во все сферы деятельности не только в России, но и в Казахстане. С каждым годом становится все более очевидным, что это самое выдающееся мировое достижение человеческого разума. В настоящее время появилась новая профессия – это «методист», который является специалистом в области неслучайного конструирования инструментов мышления и деятельности, способных поддержать специалистов во всех других областях.

Известный специалист методологического движения О.С. Анисимов создал язык для визуализации умственной деятельности, основанный на методах построения системно связанных предметных профессиональных парадигм [8, 5]. Парадигмы деятельности очень похожи на инженерные парадигмы. Они имеют конструктивный, образно-схематический вид, функционально однозначный и логически убедительный характер, соответственно относятся к категории объективных критериев анализа, оценки, реконструкции и проектирования

систем деятельности. Визуализация обеспечивает «прозрачность», доступность публичной критики, подотчетность и корректность всех процедур координации, выдвигаемых концепциями, стратегиями, проектами, управленческими и экономическими решениями. Язык визуализации умственной деятельности позволяет выстраивать конструктивные функциональные модели работы и взаимодействия субъектов всех сфер, моделировать логические последствия решений и нормативных правовых актов.

Если принять во внимание, что именно мышление человека любой национальности является основным источником всех цивилизационных проблем, созданная методология приобретает глобальное, стратегическое значение. Созданный язык мышления и деятельности имеет общенациональное и общепрофессиональное значение, поскольку в нем большой потенциал для разрешения всех известных социальных противоречий, обеспечения функционального сотрудничества и взаимного развития разнородных обществ, сохранения национальных культурных и духовных кодов эволюционного развития, а также эффективное средство создания функциональной цифровой, конкурентоспособной экономики.

В настоящее время в Казахстане формируется общепрофессиональная, функциональная и инструментальная парадигма «модернизации общественного сознания», трансформации декларативной, количественной парадигмы аналитического, управленческого, экономического мышления в качественно-количественный формат [9, 12]. Первоначальной основой был функциональный генетический код вселенной. Понятия, категории, понятия деятельности строятся в форме схематических моделей в соответствии с критериями функциональной целостности, морали, непрерывности объекта, конструктивности, согласованности, уникальности, экономической эффективности и прагматизма в последовательности «функция – форма – формула – формулировка». Применение новой парадигмы повысит уровень функциональной грамотности, ускорит формирование гражданского общества и перехода казахстанского общества к трилингвизму, а также усилит интеграционные процессы стран евразийского пространства.

В настоящее время знание казахского языка является обязательным условием работы на государственной службе. В июне 2006 г. был опубликован Указ президента, согласно которому к 2010 г. вся документация в Казахстане должна была быть переведена на казахский язык. Указ обязывал государственные органы «проводить работы по поэтапному переходу до 2010 г. делопроизводства, ведение бухгалтерской, статистической, финансовой и технической документации на государственном языке». В то же время советское наследие и проведенная ранее лингвистическая и культурная русификация сыграли решающую роль в поддержании высоких позиций русского языка в Республике Казахстан. Эксперты в области дискурсивного анализа отмечают, что русский язык является преобладающим в промышленности и науке, и в последнее десятилетие в контексте либерализации общественного

сознания английский язык также получил широкое распространение в государстве. В частности, в предисловии к брошюре «Русский является государственным языком Казахстана» политолог М. Сытник отмечает, что практика социальных взаимодействий людей показывает, что как только начинается сложный технический или медицинский язык, казахский язык заканчивается и начинается научный русский. Например, доходит до абсурда, когда врачи не знают, какими казахскими словами обозначать, например, ту или иную дифференцированную часть внутреннего органа человека, или, когда специалисты по промышленным технологиям не могут обозначить детали какого-либо механизма или технического процесса, потому что таких слов не существует в казахском языке. В связи с этим, когда человек казахской национальности работает в области сложных наук, то он вынужден использовать русский язык для восприятия научной информации, а казахский язык остается для простого повседневного общения [10].

Решение языковой проблемы является одной из основных политических задач государства. Сегодня требованием времени является знание как минимум трех языков: казахский является государственным языком, русский является межгосударственным языком в СНГ, а английский является международным языком.

В 2015 г. Министерство образования и науки Республики Казахстан совместно с Министерством культуры и спорта Республики Казахстан разработали «Дорожную карту развития трехязычного образования на 2015–2020 гг.». Одной из его основных задач было обеспечение непрерывности трехязычного образования в контексте единой образовательной среды путем разработки единого стандарта в изучении языков в рамках трехязычного образования на всех уровнях образования. Согласно дорожной карте в старшей школе, планировалось осуществить поэтапный переход преподавания предметов естественного математического цикла: информатика, физика, химия, биология и др. на английский язык. Историю Казахстана и географию предусматривалось преподавать на казахском языке, а всемирную историю – на русском языке независимо от языка обучения [11].

Основными направлениями деятельности в рамках Дорожной карты развития трехязычного образования на 2015-2020 гг. были определены:

- с 2016 года система высшего образования предусматривает подготовку не менее 20% учебных дисциплин на втором языке, не менее 30% на английском языке, 50% на языке обучения;
- разработка 40 образовательных программ и учебников на английском языке для вузов;
- разработка и внедрение механизма обязательного привлечения англоязычных выпускников программы «Болашак» к обучению в организациях системы образования по месту работы (не менее 2 академических часов в неделю);
- совершенствование существующих и разработка новых учебных программ

для преподавательского состава для работы в условиях трехязычного образования;

- перевод преподавательского состав в вузах страны на работу по трехязычному образованию на основе грантового финансирования; включение летних языковых школ в программу педагогической практики 3-4 лет университета [12, 23].

Также, следует заметить, что в настоящее время многие пункты Дорожной карты, несмотря на их формальное выполнение и отчеты Правительства Республики Казахстан, на практике реализуются с трудом. Особые сложности вызывает переподготовка педагогов, которые должны обучать школьников и студентов своим предметам на английском языке. Это лишь одна из проблем, нуждающихся в комплексном решении и занимающих много лет. Все современные трудности активно обсуждаются в научно-экспертном сообществе Казахстана, с точки зрения готовности / неготовности населения к реальной модернизации общественного сознания в ближайшие годы. В связи с этим предлагаем рассмотреть подробнее аргументы разных специалистов, включая самих жителей Казахстана.

Обсуждение результатов

Существуют опасения ряда общественных деятелей и политиков относительно политики трилингвизма, поскольку она нивелирует роль казахского языка как государственного. Они полагают, что переход на латиницу в итоге обернется приоритетным характером английского языка в стране [13]. По этому поводу бывший министр образования Э. Сагадиев в своем выступлении относительно введения трилингвизма в школах о казахском языке сказал, что в целом, он будет преподаваться в средних школах без изменений, однако следует увеличить количество часов обучения казахскому языку и повысить качество его преподавания в русских школах [14]. Другие специалисты указывают на то, что в современной Европе, как и в странах СНГ, наблюдается гегемония английского языка и сужение зон распространения французского, немецкого и других официальных языков ООН. В странах СНГ знание английского настолько привлекательно, что занимает второе место после родного языка. Это совершенно безобидное расширение английского языка, по их мнению, разрушает систему устоявшихся традиций преподавания других европейских языков в европейском и постсоветском образовательном пространстве [12, 24].

Наряду с этим молодым специалистам Казахстана в условиях стремительного развития глобализации и цифровизации действительно важно говорить на нескольких языках, чтобы они были способны к полноценной коммуникации в информационном пространстве. В этом противоречий во взглядах ученых не наблюдается. Контакт с другой языковой культурой расширяет горизонты мировоззрения молодого человека, побуждает его анализировать не только языковые явления своего родного и иностранного языков, но и расширяет его кругозор. Интернационализация

образования, науки, общественной жизни, создание единой Европы и общего общеевропейского и мирового образовательного пространства требуют серьезных навыков межкультурного общения и глубокого знания языков. Казахстан исторически был многоязычным государством, в котором сегодня особое значение придается поликультурному образованию, которое формирует новый тип личности мирового сообщества.

К тому же, при переходе на латинский алфавит, целью которого является обучение населения Казахстана английскому языку и модернизация общественного сознания, необходимо учитывать, что, во-первых, казахская и русская этнические группы являются наиболее многочисленными в республике; во-вторых, русский язык продолжает оставаться языком межнационального общения в широкой сфере социально-политических, экономических и культурных связей для значительного круга представителей различных этнических групп; в-третьих, «глобализация может и уже ведет к тому, что в национальных языках усиливается тенденция к так называемому двуязычию»; в-четвертых, «специфика национального коммуникативного поведения определяется самим отношением нации к языку» [15, 110]; в-пятых, растущее влияние массовой культуры, в том числе за счет английского языка, который становится единственным иностранным языком в школах Казахстана [16].

В экспериментальном режиме в Казахстане обучение на трех языках внедрено с 2007 г. Сегодня в 117 школах страны осуществляется обучение на трех языках и охватывает только 2,3% школьников. При этом помимо углубленного изучения русского и казахского языков, дети изучают на английском языке предметы естественно-научного направления. В Казахстане 42 вуза имеют в настоящее время специальные отделения с обучением на английском языке. В 2018 г. впервые стала внедряться практика сдачи ЕНТ на английском языке [16].

Для сравнения отметим, что если в системе среднего образования в рамках трехязычного обучения в 2013-2014 учебном году изучение английского языка было введено с 1 класса и на это отводился 1 час в неделю, то в 2018-2019 учебном году количество часов было увеличено до 3 часов. Примечательно, что и в дошкольных учреждениях предусматривается трехязычное образование. С 2018-2019 учебного года дисциплина «История Казахстана» изучается на казахском языке, а «Всемирная история» на русском языке. С 2019-2020 учебного года на английском языке изучают также «Информатику», «Химию», «Биологию» и «Физику» на усмотрение школ. При этом, безусловно, повышаются требования и к педагогическим работникам, которые теперь должны в совершенстве знать не только свои предметы, но и уметь обучать им школьников на английском языке.

Вместе с тем, многие ученые отмечают, что в настоящее время педагоги в общеобразовательных школах еще не готовы обучать детей предметам на английском языке. В апреле 2018 г. занимавший в то время

пост министра образования и науки РК Е. Сагадиев разъяснил, как осуществлялось внедрение трехязычного компонента образовательных программ. В 2016 г. на английском языке преподавали предметы только 2000 учителей, в 2017 г. уже 11500 учителей направили заявки на прохождение соответствующих курсов повышения квалификации, из них 3000 учителей прошли курсы и приступили к преподаванию, 8000 учителей продолжили свое обучение, чтобы достичь необходимого уровня владения английским языком. Иными словами, в 2019 году 13500 учителей общеобразовательных школ смогли начать обучение четырем предметам на английском языке (информатика, биология, химия, физика), география пока не вошла в данный перечень предметов, ожидалось, что это произойдет в 2020-2021 учебном году. Бывший министр Е. Сагадиев пояснил, что на тот период не ставится задача преподавать предметы полностью на английском языке, все знания дети должны получать дозированно [16]. Ниже представлен опыт учителей, проходивших обучение на курсах английского языка.

Учитель географии и биологии школы-лицея №37 имени Сырбая Мауленова г. Нур-Султана Ж. Туkenова в 2017 г. обучалась на курсах английского языка. Она была в числе первых учителей, проходивших курсы английского языка и считает, что 2,5 месяцев крайне недостаточно для качественного обучения. В то время формат и содержание были еще «сырыми». Теперь уже курсы длятся 6 и 9 месяцев, увеличение сроков произошло именно после соответствующих просьб учителей. Учителя имеют разные уровни знания английского языка, и способности к его изучению у всех различаются. Учитель информатики школы №155 г. Алматы Т. Шолпанкулова обучалась на курсах в 2019 г. в течение месяца. Она указывает на то, что их продолжительность зависит от уровня знаний английского языка: «Мне всегда был интересен английский язык, поэтому я изучаю его давно, имею уровень Pre-Intermediate (A2 по системе CEFR). На мой взгляд, информатику преподавать на английском языке легче, чем другие предметы, поскольку большинство терминов имеет английское происхождение. Полагаю, что качество обучения предметам естественного цикла на английском языке во многом зависит от самого учителя, поскольку отдельные вопросы всегда можно разъяснить на казахском или русском языке» [17]. В целом учителя отмечают, что старались записаться на курсы английского языка сразу, как только были запущены соответствующие программы. Изначально на обучение отводилось 3 месяца. Многие понимали, что этого времени недостаточно, однако предполагалось, что постепенно сроки обучения увеличатся, но, когда они стали записываться на повторные курсы, им было отказано, поскольку формально курсы ими были уже пройдены.

В Республике Казахстан курсы английского языка проводят следующие организации: Назарбаев Университет, автономная организация образования «Назарбаев Интеллектуальные школы», Астана Білім Ордасы, Национальный центр повышения квалификации «Өрлеу», ТОО «Professional Development Centre» и ТОО «USTAZ Professional Learning Centre». Назарбаев Университет постепенно распространил свои методики по стране и передал их Международному университету «Астана», в который перешли многие преподаватели. Директор департамента непрерывного образования Назарбаев Университета Ж. Молдашева обращает внимание на то, что программа обучения педагогов постоянно совершенствуется, а используемую методику уже адаптировали под учителей-предметников.

Б. Абуов, директор департамента реализации проектов в Международном университете «Астана», дает высокую оценку качества проводимых курсов английского языка. Он полагает, что это, прежде всего, заслуга преподавателей английского языка: «С 2016 г. началась данная программа еще в Назарбаев университете. Каждый год мы писали свои предложения в Министерство образования РК, все они были своевременно учтены, в 2019-2020 гг. обучение проходит уже в течение 780 часов. Примерно 60% преподавателей имеют степень магистра, многие обучались в международных университетах, имеют сертификаты, подтверждающие владение английским языком». Б. Абуов также отмечает, что организаторы курсов изучения английского языка имеют график посещения регионов, где ведутся курсы. По специальному листу оценивания они определяют проблемные регионы. В частности, в Актау работает девять преподавателей, четыре из них иногородние, там не хватает квалифицированных педагогов. Оценивается не только работа преподавателей, но и слушателей, их достижения с помощью специального «progress test», проводимого в середине всего курса, в конце обучения проводится соответственно «final test». Успешно сдавшие экзамены учителя получают прибавку к зарплате за то, что осуществляют свою педагогическую деятельность на английском языке В 2016-2018 гг. обучающиеся курсы прошли 11 423 учителя. В 2019 г. их было 3050 человека. С 2018 г. ведется непрерывное обучение – курсы стали круглогодичными [18].

Заключение

Проведенное нами исследование показало, что переход Республики Казахстан на латиницу является значимым фактором модернизации общественного сознания. Несмотря на то, что латинский алфавит начнет применяться только с 2031 г., государство уже много лет реализует подготовительную политику трилингвизма в стране. Целью данной политики является обучение населения английскому языку как языку международного общения наряду с казахским и русским. Проблематика перехода на латиницу и изучение английского языка как одного из трех государственных вызывает в обществе в целом и в научно-экспертном сообществе, в частности, много

дискуссий о том, насколько это целесообразно и принесет ли реальную пользу гражданам Казахстана. На этот счет существуют разные взгляды, имеющие под собой серьезные основания. Вместе с тем мы пришли к выводу о том, что, если на государственном уровне снять опасения части общества относительно потенциального нивелирования роли казахского и русского языков, то вполне возможна полная консолидация народа по вопросу перехода на латиницу и трилингвизму. В то же время уже сам факт того, что население ведет на эту тему постоянные споры в поисках наиболее приемлемых, с точки зрения национальной безопасности, путей максимально качественного овладения английским языком в масштабах всей страны, а все профильные нововведения активно продвигаются, свидетельствует о модернизации общественного сознания в Республике Казахстан под воздействием данного фактора. Полагаем, что в ближайшие годы Казахстану удастся полноценно интегрироваться в систему международного общения на английском языке на государственном уровне.

Список литературы

1. Послание Президента Республики Казахстан – Лидера Нации Н.А. Назарбаева народу Казахстана от 14 декабря 2012 г. «Стратегия “Казахстан-2050”: новый политический курс состоявшегося государства» // Казахстанская правда. 2012. 15 декабря.
2. Назарбаев Н.А. Статья главы государства «Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания» // Официальный сайт Президента Республики Казахстан. 12 апреля 2017 года. URL: https://www.akorda.kz/ru/events/akorda_news/press_conferences/statya-glavy-gosudarstva-vzglyad-v-budushchee-modernizaciya-obschchestvennogo-soznaniya (дата обращения: 26.01.2022).
3. Кириллов М. Названы сроки перехода Казахстана на латиницу // Lenta.ru. 28.01.2021. URL: https://lenta.ru/news/2021/01/28/lat_kaz/ (дата обращения: 26.01.2022).
4. А. Мамин провел заседание Нацкомиссии по переводу алфавита казахского языка на латинскую графику // Официальный информационный ресурс Премьер-Министра Республики Казахстан. 28.01.2021. URL: <https://primeminister.kz/ru/news/a-mamin-provel-zasedanie-nackomissii-po-perevodu-alfavita-kazahskogo-yazyka-na-latinskuyu-grafiku-280497> (дата обращения: 26.01.2022).
5. Pieters L. Transition of the Kazakh Writing System from Cyrillic to Latin. London: Print, 2020. 156 p.
6. Walsh V. Gradual transition of the Kazakh alphabet to the Latin alphabet. Washington DC: Science, 2021. 187 p.
7. Закон РК «О переводе казахской письменности с латинизированной на новый алфавит на основе русской графики» от 13.11.1940 // Газета «Казахстанская правда» 13 ноября 1940 г. в № 262.
8. Анисимов О.С. Схемы и схематизация: путь к культуре мышления. М.: Наука, 2007. 288 с.
9. Цой В.И. Инструменты управленческого мышления. Астана: Академия системной аналитики и моделирования, 2016. 310 с.
10. Сытник М. Русский язык – государствообразующий язык Казахстана URL: <https://pandia.ru/text/77/28/98081.php> (дата обращения: 26.01.2022).
11. Совместное распоряжение и.о. министра образования и науки Республики Казахстан от 5 ноября 2015 года № 622, министра культуры и спорта Республики Казахстан от 9 ноября 2015 года № 344 и министра по инвестициям и развитию Республики Казахстан от 13 ноября 2015 года № 1066 «Об утверждении Дорожной карты развития трехязычного образования на 2015–2020 годы», Online.Zakon.kz. URL: <http://bilim-pavlodar.gov.kz/soch16> (дата обращения: 26.01.2022).
12. Елистратов В.С. Глобализация и национальный язык // Вестник Московского

- университета. Лингвистика и межкультурная коммуникация, 2006, № 4. С. 20-32.
13. Галеев В.Н. Полилингвальное обучение и глобальная информатизация // Татарский государственный гуманитарно-педагогический университет (ТГГПУ), г. Алматы, ул. Казань, 2005. URL: <http://ito.edu.ru/2005/Moscow/III/2/III-2-5429.html> (дата обращения: 26.01.2022).
 14. Трехязычное образование в Казахстане: ожидания и опасения // САА NETWORK. 26.05.2019. URL: <https://www.caa-network.org/archives/16190> (дата обращения: 26.01.2022).
 15. Наумов В.В. Лингвистическая идентичность. М.: КомКнига, 2018. 270 с.
 16. Шустов А. Казахстан трехязычный // Столетие, 24 марта 2016 г. URL: http://www.stoletie.ru/rossiya_i_mir/kazahstan_trehjazychnyj_239.htm (дата обращения: 26.01.2022).
 17. Хасенов Е.А. Социоллингвистические проблемы урбанизации. Алматы: Наука, 2002. 326 с.
 18. Казистаев Е. Казахстанских учителей обяжали быстро выучить английский язык. Как они это делают? // Информбюро РК, 13.08.2019. URL: <https://informburo.kz/stati/kazahstanskikh-uchiteley-obyazali-bystro-vyuchit-angliyskiy-yazyk-kak-oni-eto-delayut-.html> (дата обращения: 26.01.2022).

References

1. Poslaniye Prezidenta Respubliki Kazakhstan – Lidera Natsii N.A. Nazarbayeva narodu Kazakhstana ot 14 dekabrya 2012 g. «Strategiya “Kazakhstan-2050”: novyy politicheskiy kurs sostoyavshegosya gosudarstva» [Message from the President of the Republic of Kazakhstan - Leader of the Nation N.A. Nazarbayev to the people of Kazakhstan dated December 14, 2012 “Strategy “Kazakhstan-2050”: a new political course of an established state”] // Kazakhstanskaya pravda. 2012. 15 dekabrya. [In Russ].
2. Nazarbayev N.A. Stat'ya glavy gosudarstva «Vzglyad v budushcheye: modernizatsiya obshchestvennogo soznaniya» [Article of the head of state “Looking into the future: modernization of public consciousness”] // Ofitsial'nyy sayt Prezidenta Respubliki Kazakhstan. 12 aprelya 2017 goda. URL: https://www.akorda.kz/ru/events/akorda_news/press_conferences/statya-glavy-gosudarstva-vzglyad-v-budushchee-modernizatsiya-obshchestvennogo-soznaniya (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
3. Kirillov M. Nazvany sroki perekhoda Kazakhstana na latinsu [The timing of the transition of Kazakhstan to the Latin alphabet] // Lenta.ru. 28.01.2021. URL: https://lenta.ru/news/2021/01/28/lat_kaz/ (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
4. A. Mamin provel zasedaniye Natskomissii po perevodu alfavita kazakhskogo yazyka na latinskuyu grafiku [A. Mamin held a meeting of the National Commission for the translation of the Kazakh alphabet into Latin graphics] // Ofitsial'nyy informatsionnyy resurs Prem'yer-Ministra Respubliki Kazakhstan. 28.01.2021. URL: <https://primeminister.kz/ru/news/a-mamin-provel-zasedanie-nackomissii-po-perevodu-alfavita-kazahskogo-yazyka-na-latinskuyu-grafiku-280497> (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
5. Pieters L. Transition of the Kazakh Writing System from Cyrillic to Latin. London: Print, 2020. 156 p.
6. Walsh V. Gradual transition of the Kazakh alphabet to the Latin alphabet. Washington DC: Science, 2021. 187 p.
7. Zakon RK «O perevode kazakhskoy pis'mennosti s latinizirovannoy na novyy alfavit na osnove russkoy grafiki» ot 13.11.1940 [Law of the Republic of Kazakhstan “On the transfer of Kazakh writing from Latinized to a new alphabet based on Russian graphics” dated 11/13/1940] // Gazeta «Kazakhstanskaya pravda» 13 noyabrya 1940 g. v № 262. [In Russ].
8. Anisimov O.S. Skhemy i skhematizatsiya: put' k kul'ture myshleniya. [Schemes and schematization: the way to the culture of thinking]. M.: Nauka, 2007. 288 с. [In Russ].
9. Tsoy V.I. Instrumenty upravlencheskogo myshleniya [Tools of managerial thinking]. Astana: Akademiya sistemnoy analitiki i modelirovaniya, 2016. 310 с. [In Russ].
10. Sytnik M. Russkiy yazyk – gosudarstvoobrazuyushchiy yazyk Kazakhstana [Russian language is the state-forming language of Kazakhstan]. URL: <https://pandia.ru/text/77/28/98081.php> (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
11. Sovmestnoye rasporyazheniye i.o. ministra obrazovaniya i nauki Respubliki Kazakhstan ot 5 noyabrya 2015 goda № 622, ministra kul'tury i sporta Respubliki Kazakhstan ot 9 noyabrya 2015 goda № 344 i ministra po investitsiyam i razvitiyu Respubliki Kazakhstan ot 13 noyabrya 2015 goda № 1066 «Ob utverzhdenii Dorozhnoy karty razvitiya trekh'yazychnogo obrazovaniya na 2015–2020 gody» [Joint ordinance acting Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated November 5, 2015 No. 622, Minister of Culture and Sports of the Republic of Kazakhstan dated November 9, 2015 No. 344 and Minister for Investment and Development of the Republic of Kazakhstan dated November 13, 2015 No. 1066 “On Approval of the Roadmap for the Development of Trilingual Education for 2015–2020”], Online.Zakon.kz. URL: <http://bilim-pavlodar.gov>.

12. Yelistratov V.S. Globalizatsiya i natsional'nyy yazyk [Globalization and national language] // Vestnik Moskovskogo universiteta. Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya, 2006, № 4. S. 20-32. [In Russ].
13. Galejev V.N. Polilingval'noye obucheniye i global'naya informatizatsiya [Multilingual education and global informatization] // Tatarskiy gosudarstvennyy gumanitarno-pedagogicheskiy universitet (TGGPU), g. Almaty, ul. Kazan', 2005. URL: <http://ito.edu.ru/2005/Moscow/III/2/III-2-5429.html> (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
14. Trekh'yazychnoye obrazovaniye v Kazakhstane: ozhidaniya i opaseniya [Trilingual education in Kazakhstan: expectations and concerns] // CAA NETWORK. 26.05.2019. URL: <https://www.caa-network.org/archives/16190> (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
15. Naumov V.V. Lingvisticheskaya identichnost' [Linguistic identity]. M.: KomKniga, 2018. 270 c.
16. Shustov A. Kazakhstan trekh'yazychnyy [Trilingual Kazakhstan] // Stoletie, 24 marta 2016 g. URL: http://www.stoletie.ru/rossiya_i_mir/kazahstan_trehjazychnyj_239.htm (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].
17. Khasenov Ye.A. Sotsiolingvisticheskiye problemy urbanizatsii [Sociolinguistic problems of urbanization]. Almaty: Nauka, 2002. 326 c. [In Russ].
18. Kazistayev Ye. Kazakhstanskikh uchiteley obyazali bystro vyuchit' angliyskiy yazyk. Kak oni eto delayut? [Kazakh teachers were obliged to quickly learn English. How do they do it?] // Informbyuro RK, 13.08.2019. URL: <https://informburo.kz/stati/kazahstanskiy-uchiteley-obyazali-bystro-vyuchit-angliyskiy-yazyk-kak-oni-eto-delayut-.html> (data obrashcheniya: 26.01.2022). [In Russ].